

## Tema 2

# El cambio lingüístico

- a) ¿Por qué cambia una lengua?
- b) ¿Cuál es el proceso que sigue un cambio?
- c) ¿Qué factores impulsan los cambios?
- d) ¿Qué partes de la lengua cambian?
- e) El cambio: ¿Es progreso o decadencia?

# La lengua es *ergon* y *energeia*

(W. von Humboldt)

- ▶ Adquirimos un patrimonio, un saber históricamente determinado: Hablamos como se ha hablado hasta ahora. La lengua es *ergon* “producto”.
- ▶ Nuestra libertad nos permite crear, innovar, adecuar a nuestras necesidades expresivas. La lengua es, asimismo, *energeia* “actividad”. Esta continuidad no exenta de dinamismo determina el ritmo de evolución lingüística.



## a) ¿Por qué cambia una lengua?

- ▶ Una lengua cambia porque es histórica, es decir, se desarrolla en el tiempo. Nada que transcurre en el eje temporal se resiste al cambio. LA HISTORICIDAD ES INTRÍNSECA AL SER DE LA LENGUA.
- ▶ Una lengua cambia porque se habla; porque está viva, se utiliza. (Las lenguas extintas, muertas, no experimentan cambios). Son los hablantes los responsables de los cambios.
- ▶ Cambia porque los hablantes buscan mayores grados de expresividad, mayor sencillez en su estructura, para ser más comprensible, más regular...
- ▶ Cambia porque el entorno también lo hace: la historia, la cultura, etc... y se debe adecuar a esos cambios.
- ▶ Cambia porque entra en contacto con otras lenguas.

## b) ¿Cuál es el proceso que sigue un cambio?

4

- Un cambio comienza siendo una innovación en un ámbito concreto llevado a cabo por un grupo de hablantes reducido.
- Las redes sociales (relación entre grupos humanos) contribuyen a la extensión de las innovaciones (contagio de la novedad).
- Innovación → Extensión → Adopción → Generalización → Incorporación al código (cambio)
- El cambio lingüístico supone la culminación de estados de lengua diversos.

## Tradición-----→Novedad-----→Tradición--→ Novedad

Ejemplos:

### Comparativo superioridad latín

Lat. mel-ior →Esp. mejor (peor, superior) → más bueno que, más malo que

Lat. fort-ior / magis fortis quam → esp. más fuerte que

Superlativo en español: óptimo → buenísimo → muy bueno → superbueno → bueno no, lo siguiente

### Posesivo en castellano medieval

Las sus fillas del Çid → Sus fillas del Çid →

Las hijas del Çid / Sus hijas (del Çid)

### Futuro latino:

Amabo (Habeo amare)→ He de amar→ Amar he → Amaré → Voy a amar

### Léxico:

Entrevista-→interview-→entreviuar (visionar; formatear; negativizar; explosionar...)

## c) ¿Qué factores impulsan los cambios?

### 1) Sistemáticos

- Tienen que ver con la propia configuración de los sistemas que tienden a la simplificación o extensión de modelos, eliminando irregularidades.

P.e. simplificación de la conjugación verbal (he cantado /canté; cantara/ cantase); eliminación de fonemas “poco distintivos” (pollo/ poyo; haya/halla); extensión de modelos: Informar de que /comunicar (de) que

De los cambios sistemáticos se ocupa la **Gramática Histórica**.

### 2) Culturales

- Tienen que ver con la historia, el devenir, de las comunidades lingüísticas: contactos, ciencia, valores...

P.e. Préstamos léxicos; neologismos; interferencias...

De los cambios culturales se ocupa la **Historia de la Lengua**.

## d) ¿ Qué partes de la lengua cambian?

- Todos los componentes de una lengua cambian: sonidos, formas, significados, estructuras gramaticales...
- Algunos cambios son más perceptibles que otros. Léxico.
- Algunos cambios se producen con más rapidez que otros. En general, los cambios en la morfología y sintaxis de una lengua (los pilares) son menos perceptibles y más lentos.

# Ejemplos

8

- ▶ Nivel fonético: evolución o pérdida de fonemas.

Seseo/Ceceo (resultado de un cambio complejo del latín hasta la actualidad)

Evolución de F- latina → aspiración → pérdida (en castellano)

- ▶ Nivel morfológico: Cambios por analogía (extensión de un paradigma).

Leísmo/Laísmo

- ▶ Nivel sintáctico: gramaticalización (una unidad léxica pasa a ser un elemento con función sintáctica).

Locuciones adverbiales: en cambio, por supuesto, sin embargo...

- ▶ Los cambios de significado en las palabras: etimología.

## ¿Progreso, decadencia... o equilibrio?

En ningún sentido puede considerarse negativo que el lenguaje humano cambie. Es natural e inevitable porque está vivo. Tiene historicidad.

“No puede haber nunca un momento de verdadera quietud en el lenguaje, como tampoco en el pensamiento de los hombres. Siempre en continuo proceso de desarrollo” W. v Humboldt

“En realidad, cada lengua está sujeta a modificación y necesariamente tiene que estarlo para que pueda adaptarse a nuevas situaciones, nuevos estados de la sociedad, nuevas concepciones de la vida, nuevas personas” (L. Hjelmslev, 1972).

“Las lenguas buscan su **equilibrio** de forma natural entre las tendencias rupturistas y terapéuticas”. J. Aitchison

Este equilibrio se consigue porque una fuerza superior (la intercomunicación) actúa como reguladora.

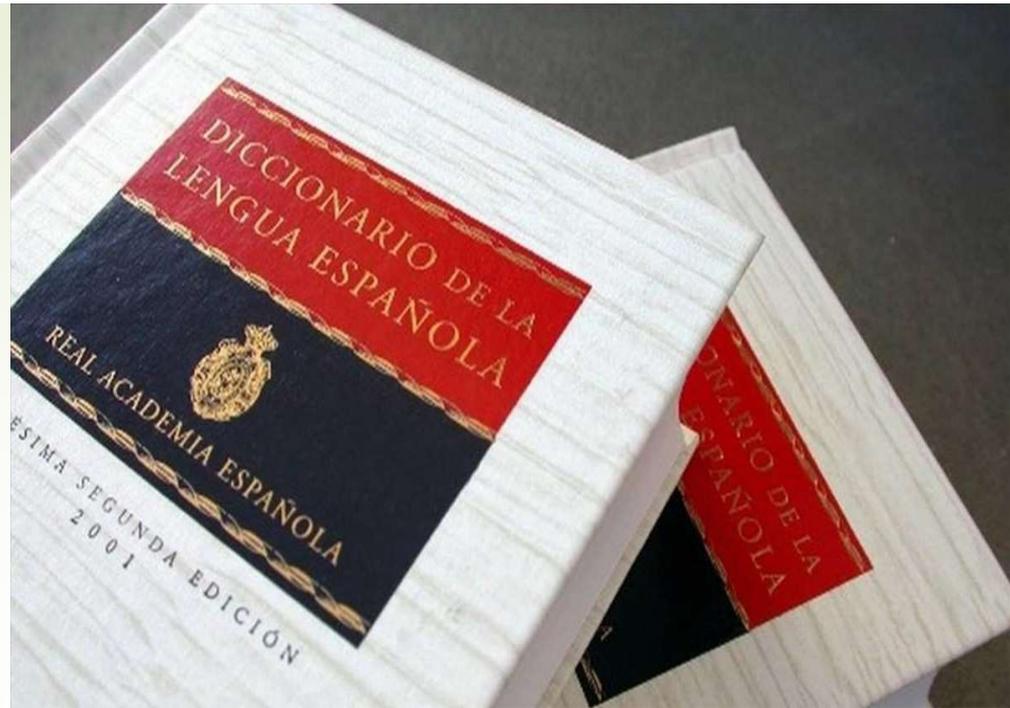
**Conclusión: SI LA LENGUA CAMBIA (Y LO HACE) NO  
PODEMOS SER CONTRARIOS A LOS CAMBIOS.**

Ahora bien... ¿No hay normas que regulen esos cambios?

## EL USO común



- Los cambios en el habla son múltiples; los cambios en la norma son menores. Los cambios en el código son todavía más lentos.



Pese a la facultad creadora del lenguaje que es propia de todo hablante, no debe este pasarse por alto que actúa en el seno de una tradición idiomática. Es esta tradición, o convenciones normativas, la que nos permite entendernos. Y por ellas responde, sanciona, u orienta la Real Academia Española de la lengua.